

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Институт филологии и социальных коммуникаций  
Кафедра журналистики и издательского дела



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии  
и социальных коммуникаций

Перетятая О.С.  
2024 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
обучающихся по дисциплине

**Актуальные проблемы редакторской подготовки  
отдельных видов литературы**

По направлению подготовки	42.04.03 Издательское дело
Программа магистратуры	Редактор средств массовой информации
Квалификация выпускника	магистр
Форма обучения	очная
Курс	2-й (2-й семестр)

Разработчик:

канд. филол. наук, доцент кафедры  
журналистики и издательского дела  
Куянцева Е. А.

Заведующий кафедрой  
журналистики и издательского дела  
Куянцева Е. А.

Протокол  
от « 11 » января 2024 г. № 5

Луганск, 2024

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Актуальные проблемы редакторской подготовки отдельных видов литературы» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

### 1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 42.04.03 Издательское дело (программе «Редактор средств массовой информации»), утвержденному приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 08 июня 2017 года № 513 (с изменениями и дополнениями).

### 1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Общепрофессиональные	
ОПК-3	ОПК-3.3. Владеть: методикой анализа многообразия достижений отечественной и мировой культуры в процессе создания медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов.

### 1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Тема 1. Редакторский анализ. Работа с авторским оригиналом произведения.	ОПК-3	Вопросы для обсуждения на практических занятиях, задания для самостоятельной работы, темы докладов.
Тема 2. Концепция издания.	ОПК-3	Вопросы для обсуждения на практических занятиях, задания для самостоятельной работы, темы докладов.
Тема 3. Типологические особенности и редакторская подготовка литературно-художественных изданий.	ОПК-3	Вопросы для обсуждения на практических занятиях, задания для самостоятельной работы, темы докладов.
Тема 4. Работа редактора над переводными изданиями.	ОПК-3	Вопросы для обсуждения на практических занятиях, задания для самостоятельной работы, темы докладов.
Тема 5. Редакторская подготовка изданий для детей.	ОПК-3	Вопросы для обсуждения на практических занятиях, задания для самостоятельной работы, темы докладов.
Текущая аттестация.	ОПК-3	Контрольная работа.
Промежуточная аттестация	ОПК-3	Зачет.

### 1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Результаты сформированности
<b>ОПК-3</b>	<p>Знает: критерии оценки проектов изданий отдельных видов литературы.</p> <p>Умеет: разрабатывать / совершенствовать функциональную модель издания; анализировать лучшие образцы отечественной и мировой культуры в процессе создания медиатекстов.</p> <p>Владеет: навыками отбора авторских заявок, произведений литературы для реализации проекта медиапродукта с учетом читательского запроса; конструирования, оформления, а также редактирования произведений разных видов и уровней сложности.</p>

### 1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов
<b>2 семестр</b>	
Ответы на практических занятиях	40
Контрольная работа	10
Самостоятельная работа	20
Доклад	10
Зачет	20
<b>Итого</b>	<b>100</b>

### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная система	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	<b>90–100</b>	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.	Зачтено
Хорошо	<b>83–89</b>	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.	
Хорошо	<b>75–82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.	
Удовлетворительно	<b>63–74</b>	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки.	
Удовлетворительно	<b>50–62</b>	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные	

		программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.	
Неудовлетворительно	21–49	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.	Не зачтено
Неудовлетворительно	0–20	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.	

## 2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

### 2.1. Оценочные средства текущего контроля (типовые).

#### Вопросы для обсуждения на практических занятиях

1. Концепция издания и проблема ее анализа.
2. Методика редакторского анализа художественного произведения.
3. Принципы отбора произведений для опубликования, работа редактора с автором.
4. Виды литературно-художественных изданий (моноиздание, сборник, собрание сочинений, альманах, антология, документально-художественное издание).
5. Типы литературно-художественных книжных изданий (научное, научно-массовое, массовое), особенности работы редактора над изданиями различных типов.
6. Особенности иллюстрирования художественных произведений. Виды и функции иллюстраций. Задачи художника-иллюстратора и редактора.
7. Особенности редактирования переводной литературы.
8. Какими качествами, помимо профессиональной компетентности, должен обладать редактор, осуществляющий подготовку к изданию переводного литературно-художественного произведения?
9. Объясните, как соотносятся объективно-логические и субъективно-эмоциональные моменты в работе редактора над художественным произведением?
10. Назовите приемы устранения типичных нормативно-стилистических ошибок в тексте.

#### Задания для самостоятельной работы студентов

1. Проанализируйте концепцию современного литературно-художественного издания с нескольких позиций: целевое и функциональное назначение, читательский адрес, правильность оформления аппарата издания, его полнота, качество подготовки текста, иллюстративного материала. Выявите особенности редакторского замысла, определяющие востребованность книги. Оцените целостность концепции издания и последовательность её воплощения. Главный вопрос, на который нужно ответить: был ли у издателя особый замысел при подготовке издания, удалось ли его воплотить, а если нет, то по какой причине? Предложите варианты по улучшению анализируемого издания.
2. Предложите произведения современной литературы для формирования тематического сборника художественной прозы. Сформулируйте критерии отбора произведений, требования к аппарату планируемого вами издания. Подготовьте прикижную аннотацию, предисловие.
3. Напишите редакторскую рецензию на любое издание (на выбор).

4. Проанализируйте успешные серии художественной литературы зарубежных / отечественных издательств (1 по выбору студента).
5. Разработайте концепцию и модель издания произведения классической русской литературы.

#### **Темы докладов**

1. Литературно-художественные серии в репертуаре современного издательства (на примере издательства по выбору студента).
2. Работа редактора с литературными агентами.
3. Работа редактора над оформлением изданий для детей.
4. Отбор произведений для детского издания: проблемные аспекты.
5. Актуальные проблемы редакторской подготовки переводных изданий.

#### **2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (зачет)**

1. Профессия редактора в современном издательском процессе.
2. Должностные обязанности редактора.
3. Оценка редактором читательской аудитории.
4. Редакторский анализ.
5. Основные редакторские приёмы анализа логико-смысловой структуры текста.
6. Фактический материал в произведении, его анализ.
7. Методика редакторского анализа композиции.
8. Работа редактора над языком и стилем рукописи.
9. Аппарат издания.
10. Критерии редакторской оценки аппарата издания.
11. Художественно-техническое оформление издания.
12. Особенности иллюстрирования художественных произведений.
13. Виды и функции иллюстраций.
14. Задачи художника-иллюстратора и редактора.
15. Авторский оригинал произведения, его виды, состав.
16. Требования к оформлению авторского оригинала.
17. Прием и рассмотрение авторского оригинала в издательстве.
18. Редакционная обработка авторского оригинала.
19. Рецензирование.
20. Типовая структура и состав издания.
21. Моделирование издания.
22. Понятие концепции издания.
23. Факторы, определяющие концепцию издания: целевое и функциональное назначение, читательский адрес, характер информации, экономические и организационно-технические условия работы над изданием.
24. Вариативность концепции издания.
25. Типичные недостатки в концепции издания и их причины.
26. Анализ концепции издания.
27. Особое положение художественного стиля в системе стилей русского литературного языка.
28. Принципы отбора произведений для опубликования, работа редактора с автором.
29. Критерии редакторской оценки художественного текста.
30. Методика редакторского анализа художественного произведения.
31. Оценка замысла.
32. Оценка сюжета и композиции.
33. Оценка системы персонажей художественного произведения.
34. Оценка художественно-стилистической стороны текста.
35. Редакторский анализ поэтического текста.
36. Редакторский анализ рассказа.

37. Редакторский анализ повести.
38. Особенности работы редактора над изданием романа.
39. Особенности работы редактора над драматическим произведением.
40. Моноиздание.
41. Сборник.
42. Собрание сочинений.
43. Альманах.
44. Антология.
45. Документально-художественное издание.
46. Типы литературно-художественных книжных изданий.
47. Научно-массовое литературно-художественное книжное издание.
48. Массовое литературно-художественное книжное издание.
49. Критерии отбора произведений литературы в серийное издание.
50. Переводная литература в системе современного книгоиздания.
51. Критерии редакторской оценки адекватности передачи языковых значений.
52. Основные типы ошибок при работе с переводным текстом.
53. Проблема «буквализма» и «вольности» при работе редактора с переводным текстом. «Ложные друзья переводчика».
54. Лингвистические и страноведческие аспекты редакторской оценки текста перевода.
55. Безэквивалентная лексика и способы ее передачи при переводе.
56. Работа редактора над аппаратом изданий переводной литературы.
57. Отличие структуры и содержания основных элементов сопроводительного аппарата в изданиях литературы на языке читателя и изданиях переводной литературы.
58. Специфика подготовки комментариев в переводных изданиях.
59. Понятие о литературе для детей: дискуссионные вопросы.
60. Предмет и целевое назначение литературы для детей.
61. Читательский адрес литературы для детей.
62. Основные виды изданий для детей.
63. Типы изданий для детей.
64. Требования к сборникам, предназначенным детям различных возрастов.
65. Оценка редактором содержания художественного произведения для детей.
66. Оценка редактором формы художественного произведения для детей.
67. Редакторская подготовка различных типов изданий для детей.
68. Работа над аппаратом издания для детей.
69. Критерии безопасности детской книги.
70. Редакторская подготовка переиздания классического литературного произведения.